

Warnings

This is a transactional product where you might receive cheque book, debit card and online banking access. Please ensure those are kept with authorized individuals only.

Any loss arising out of usage of this product is your responsibility.

There is no conflict of interest between you and the bank in providing this product to you.

There are monthly charges on not maintaining the minimum average balance requirements. These charges will continue to be accrued if you do not maintain the balance and if funds are not available in the account for Bank to collect those charges.

This profit payment on the deposits is subject to profit earned by the bank on the Wakala deposit pool, there is no guaranteed profit on Investment Wakala based deposits, further from Sharia compliance perspective the funds provided on Wakala are exposed to financing and investment risk

Cooling off period is not applicable on this product and or any additional services that might be part of this account such as including and not limited to cheque book, debit card, payments within and outside country and in foreign currency, online banking etc.

This is a deposit product where you will not be able to transact. Should you require access to funds, you will have to terminate the contract. Termination means you might not earn all the profit as per the expected profit rate at the time of deposit placement Bank will revise the expected profit rate for calculation and payment of profit and incentive in case of early liquidation. You must provide at least 48 hours notice to bank for liquidation for bank to act upon your instruction.

تنبيهات تحذيرات

هذا المنتج مخصص للمعاملات حيث تستطيع الحصول على دفتر شيكات وبطاقة خصم ووصول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت. يُرجى التأكد من الحفاظ على هذه الأدوات في حيازة الأفراد المصرح لهم فقط.

سوف تتحمل مسؤولية أي خسارة تنشأ عن استخدام هذا المنتج.

وليس هناك تضارب في المصالح بينك وبين البنك بحصولك على هذا المنتج.

يتم تحصيل رسوم شهرية عند عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى لمتوسط الرصيد. سوف تتراكم هذه الرسوم إذا لم تحافظ على الرصيد وإذا لم تكن الأموال متوفرة في حساب البنك لتحصيل هذه الرسوم.

يخضع دفع هذا الربح لما يحققه البنك من مجمع وديعة الوكالة، وليس هناك ربح مضمون على الودائع القائمة على الوكالة بالاستثمار، بل إنه، من منظور الامتثال للشريعة الإسلامية، الأموال المقدمة على سبيل الوكالة مُعرّضة لمخاطر التمويل والاستثمار.

لا تسري فترة إلغاء الشراء على هذا المنتج أو أي خدمات إضافية قد تكون جزءاً من هذا الحساب بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر دفتر الشيكات وبطاقة الخصم والمدفوعات داخل وخارج الدولة والدفعات بالعملية الأجنبية والخدمات المصرفية عبر الإنترنت وما إلى ذلك.

هذا المنتج عبارة عن منتج إيداع لا يتيح لك إجراء المعاملات. إذا احتجت إلى الوصول إلى الأموال، عليك إنهاء العقد. وإنهاء العقد يعني أنك قد لا تتمكن من تحقيق كامل الربح وفقاً لمعدل الربح المتوقع في وقت تقديم الوديعة. وسيعدل البنك معدل الربح المتوقع لاحتساب ورداد الربح والحافز في حال التصفية المبكرة. ويجب عليك تقديم إخطار لا تقل مدته عن 48 ساعة إلى البنك للتصفية إلى البنك للتصرف بناءً على تعليماتك.

Profit paid in case of early liquidation

الربح المدفوع في حال التصفية المبكرة

Profit Paid:

الربح المدفوع:

- Liquidation within 6 months: 0% of declared profit
- Liquidation between 6 months & 12 months: 25% of accrued profit
- Liquidation between 12 months & 24 months: 50% of accrued profit
- Liquidation between 24 months & 36 months: 60% of accrued profit
- Liquidation between 36 months & 48 months: 70% of accrued profit
- Liquidation between 48 months & 60 months: 80% of accrued profit

- التصفية خلال 6 أشهر: 0% من الربح المعلن
- التصفية خلال فترة تتراوح ما بين 6 أشهر و 12 شهراً: 25% من الأرباح المتراكمة
- التصفية خلال فترة تتراوح ما بين 12 شهراً و 24 شهراً: 50% من الأرباح المتراكمة
- التصفية خلال فترة تتراوح ما بين 24 شهراً و 36 شهراً: 60% من الأرباح المتراكمة
- التصفية خلال فترة تتراوح ما بين 36 شهراً و 48 شهراً: 70% من الأرباح المتراكمة
- التصفية خلال فترة تتراوح ما بين 48 شهراً و 60 شهراً: 80% من الأرباح المتراكمة

توضيحي:

بيان

Illustration:

معدل الأرباح المتوقع (النسبة المئوية سنوياً)
 %1
 فترة التصفية (عدد الأيام)
 720 (24 شهراً)
 صرف الأرباح (بالدرهم الإماراتي عند التصفية)
 1,184

Investment Amount (AED)	100,000	100,000	مبلغ الاستثمار (بالدرهم)
Tenure (No. of days)	1,800 (60 months)	1,800 (60 شهراً)	المدة (عدد الأيام):
Expected Profit Rate (% , per annum)	1%	معدل الأرباح المتوقع (النسبة المئوية سنوياً) %1	
Liquidation period (No. of days)	720 (24 months)	720 (24 شهراً)	فترة التصفية (عدد الأيام)
Profit Payout (AED, on liquidation)	1,184	1,184	صرف الأرباح (بالدرهم الإماراتي عند التصفية)

منهجية الحساب للبيان التوضيحي أعلاه:

Calculation Methodology for above illustration:

Investment Amount * Expected Profit Rate / 365
(No. of days in the year, 366 in case of a leap year) *
Liquidation period (No. of days) * 60%

مبلغ الاستثمار * معدل الربح المُتوقع / 365 (عدد الأيام
في السنة، 366 في حالة السنة الكبيسة) * فترة التصفية /
عدد الأيام في السنة * 60%

No profit is paid if the “Liquidation period” is <= 180
days

لا تُدفع أي أرباح في حال كانت "فترة التصفية" >= 180
يوماً

You will be required to have transactional account so
that profit payments can be made to that account.

يجب أن يكون لديك حساب معاملات حتى يمكن سداد
دفعات الأرباح في ذلك الحساب.

You have option to opt for renewal of Wakala but
that might happen on banks prevailing expected
profit rates at the time of such Renewal.

كما أن لك الخيار في تجديد الوكالة، ولكن قد يحدث ذلك
وفق معدلات الأرباح المتوقعة السائدة لدى البنوك عند ذلك
التجديد.

When Wakala is expired, you will stop earning profit,
so make sure to set reminders/ trackers to ensure once
Wakala is matured you can request the Bank to place
Wakala again

عند انتهاء مدة الوكالة، سوف يتوقف جني الأرباح، لذا
عليك التأكد من تفعيل رسائل التذكير/ التعقب للتأكد من
إمكانية مطالبة البنك بتقديم الوكالة مرة أخرى.

If Wakala is marked as lien or security against any
financing facility, the Wakala capital at maturity will
not be accessible to you until such outstanding
facility is settled.

إذا وُضعت علامة حجز أو ضمان على الوكالة مقابل أي
تسهيل تمويل، فلن يكون بإمكانك الوصول إلى رأس مال
الوكالة بتاريخ الاستحقاق حتى تتم تسوية ذلك التسهيل
المستحق.

Read Wakala Agreement carefully before you sign-
off as it contains all the relevant obligations between
investor (you) and agent (Bank).

عليك قراءة اتفاقية الوكالة بعناية قبل توقيعها حيث إنها
تحتوي على جميع الالتزامات القائمة بين المستثمر (أنت)
والوكيل (البنك).